

# MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

## GM EASY WATER CLASS/TOP

Point Of Use - frigogasatore

REV. 10-POU-3-303



**Attenzione:**

**Per l'installazione e l'avviamento leggere e osservare attentamente le istruzioni.**

Conservare con cura i manuali d'istruzione e consegnarli al nuovo proprietario nel caso di cessione dell'apparecchio

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo materiale può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma senza il previo consenso scritto della GM2 s.r.l. Il presente manuale si intende accettato così com'è.

Gentile Cliente,

Questo apparecchio è conforme alle prescrizioni generali di sicurezza previste dalle direttive 98/37/CE, 89/336/CEE, 73/23/CEE e risponde ai requisiti specifici delle norme armonizzate EN 292.

Per l'equipaggiamento elettrico l'apparecchio è conforme alle Norme EN 60204-1 (1992), 44/5 (1993) CEI 64-8 (1993) EN 60335 ed EN 60335-2-24 (sicurezza degli impianti elettrici d'uso domestico e similare) e alle normative inerenti la compatibilità elettromagnetica EN 50081-50082.

L'apparecchio non presenta pericoli per l'utilizzatore se usato secondo le istruzioni fornite dal costruttore.

Questo foglio ha lo scopo di attestare che con l'apparecchio è stato consegnato il manuale d'uso. Il manuale dovrà essere custodito in prossimità dell'apparecchio. L'utilizzatore dovrà consultarlo e attenersi alle istruzioni fornite sullo stesso. Il costruttore la ringrazia e si complimenta per la preferenza accordata ed è lieto di annoverarla fra i suoi già numerosi clienti. La macchina da Lei acquistata è stata studiata e costruita da personale altamente qualificato con esperienza nel settore. La costruzione evidenzia gli elevati standard di qualità che hanno da sempre contraddistinto le nostre macchine. Le ricordiamo che per una costante ricerca d'innovazione e qualità tecnologica, le caratteristiche riportate potrebbero cambiare senza avviso.

## DICHIARAZIONE di CONFORMITÀ

La GM2 SRL dichiara sotto la sua responsabilità che la macchina

DESCRIZIONE: EROGATORE D'ACQUA POTABILE

TIPO: **GM EASY WATER CLASS/ TOP**

Risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione nazionale di recepimento:

42/2006/CE : Direttiva Macchine

108/2004/CE : Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

95/2006/CE : Direttiva Bassa Tensione

97/23/CE : Direttiva PED

## IDENTIFICAZIONE MACCHINA

Il presente manuale è parte integrante dell'apparecchio.

Tutte le comunicazioni riguardanti l'apparecchio devono essere inoltrate al Vostro rivenditore di fiducia.

Prima di contattare il rivenditore è consigliabile annotare ed avere a disposizione il numero di matricola e modello dell'apparecchio (Fig.1).

### ATTENZIONE

La rimozione della targhetta matricola o la sua manomissione farà decadere automaticamente la garanzia.



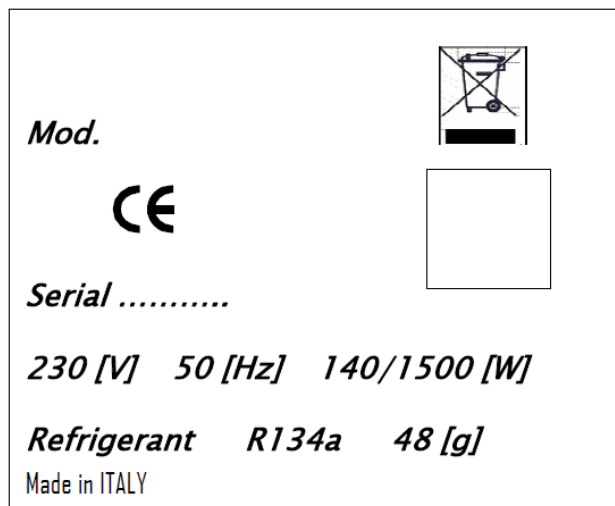


Fig.1

**PREMESSA****SCOPO DEL MANUALE**

Prima d'intraprendere qualunque operazione sulla macchina, è indispensabile leggere attentamente questo manuale prestando particolare attenzione al Capitolo "AVVERTENZE DI SICUREZZA".

Il presente manuale è stato realizzato dal costruttore seguendo le indicazioni della norma armonizzata UNI 10893 (Luglio 2000) "Documentazione tecnica di prodotto. Istruzioni per l'uso, articolazione e ordine espositivo del contenuto" e della Direttiva macchine 42/2006/CE con lo scopo di dare agli "operatori" le informazioni inerenti l'uso e la manutenzione della macchina nei limiti di sicurezza e tutela della salute dettati dalle norme in vigore e da quanto indicato dal costruttore; non s'intende addestrare il personale.

Il presente manuale è stato redatto in modo articolato, sulla base della sequenza progressiva connessa alle varie fasi riguardanti sicurezza, trasporto, uso, manutenzione e rottamazione.

Il costruttore si riserva il diritto di perfezionare la futura produzione (ed il contenuto dei relativi manuali) senza darne notizia previa e senza alcun obbligo di aggiornare le macchine già sul mercato.

Conservare il manuale in prossimità dell'apparecchio, in luogo asciutto e protetto da agenti atmosferici che potrebbero danneggiarne il contenuto. Il manuale deve essere conservato fino allo smantellamento finale della macchina e, in caso di cambio del proprietario, andrà consegnato al nuovo proprietario.

Per ricevere un nuovo manuale, in caso di smarrimento o danneggiamento di quello fornito, occorre comunicare al rivenditore i dati d'identificazione della macchina riportati sull'etichetta matricola.

Le foto riprodotte nel presente manuale sono solo indicative. Esse si riferiscono alle varie versioni, quindi la posizione di alcuni componenti o i componenti stessi potrebbero differire rispetto al modello acquistato, senza che questo interferisca sul principio di funzionamento.

Il costruttore non assume alcuna responsabilità a causa di un'errata interpretazione delle indicazioni riportate nel manuale d'istruzioni.

Per qualsiasi controversia dovuta a traduzioni ritenute poco chiare, fare fede alla versione originale del manuale redatta in italiano.

Tutte le informazioni volutamente omesse nel manuale sono da ritenersi riservate al personale tecnico competente e autorizzato dal costruttore.

**GLOSSARIO****COSTRUTTORE**

Con tale termine si identifica il costruttore della macchina, riportante il proprio nome sulla Dichiarazione CE di Conformità.

**MACCHINA/APPARECCHIO**

Con il termine macchina o apparecchio si identifica l'erogatore di acqua potabile.

**PERSONA ESPOSTA**

Qualsiasi persona che si trovi in prossimità dell'apparecchio.

**RISCHI RESIDUI**

Con tale termine s'identificano tutti i pericoli non evidenti e non eliminabili nella fase di progettazione macchina, in quanto adeguate contromisure comprometterebbero il funzionamento della macchina.

**SIMBOLOGIA DEL MANUALE**

Precede un'informazione inerente la sicurezza. Contrassegna un'operazione da non fare.

Precede una nota di testo molto importante per la tutela della salute delle persone esposte o per la macchina stessa.

**Avvertenze di Sicurezza**

Leggere attentamente il libretto delle istruzioni e conservarlo con cura in luogo asciutto e protetto; custodirlo in prossimità dell'apparecchio in modo da poterlo consultare all'occorrenza.

- Non lasciare il materiale utilizzato per l'imballo (scatola, sacchetto, graffe, ecc) alla portata dei bambini.

E' consigliabile conservare l'imballo per un futuro riutilizzo; in caso contrario smaltire i materiali secondo le norme vigenti in materia del proprio Comune e/o Paese.

- Se l'apparecchio è caduto o presenta difetti visibili o anomalie di funzionamento, si raccomanda di non



utilizzarlo e di non tentare di smontarlo o di manometterlo. Occorre rivolgersi direttamente al rivenditore

per la riparazione, previa decadenza della garanzia.

- Riporre l'apparecchio su un piano stabile e in bolla (piano); il luogo non deve essere esposto ad agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).

- Non sovrapporre l'apparecchio ad altri elettrodomestici.

- Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore.

- L'installazione, la manutenzione non prevista su questo manuale d'uso e le riparazioni, devono essere eseguite solo ed esclusivamente da personale qualificato e specializzato autorizzato dal costruttore; rivolgersi sempre al proprio rivenditore o centro assistenza.

- L'acqua di alimentazione dell'erogatore deve essere esclusivamente potabile e fornita da un ente autorizzato.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal rivenditore o dal suo servizio

assistenza tecnica o, comunque, da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

- Non schiacciare il cavo elettrico o appoggiare oggetti pesanti sullo stesso.

- Non utilizzare adattatori per collegare l'apparecchio alla presa di corrente.

- Non staccare la spina dalla presa di corrente con mani umide o bagnate.

- Non tirare il cavo d'alimentazione o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- In caso di anomalie (perdita d'acqua o altro),

staccare l'alimentazione elettrica e chiudere il rubinetto d'intercettazione d'ingresso acqua.

- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esplosivi (presenza di gas nell'aria).

- Non salire o sedersi sull'apparecchio.

- Utilizzare solo accessori originali.

- Non immergere assolutamente l'apparecchio nell'acqua.

- Per motivi igienici non toccare con le mani il beccuccio di erogazione.

- Disinfettare settimanalmente con un apposito prodotto igienizzante ad uso alimentare il beccuccio di erogazione.

- Sanificare l'erogatore periodicamente secondo le necessità.

- Nel caso in cui l'apparecchio sia rimasto spento per più di 24 ore, erogare almeno 5 litri di acqua (secondo le necessità e qualità dell'acqua).

- Nel caso in cui non sia stata erogata acqua per più di 24 ore, erogare almeno 2 litri circa d'acqua, prima del consumo.

- Se l'erogatore è dotato di filtri o altri sistemi per il trattamento dell'acqua (opzionale interni o esterni), sostituire gli stessi secondo le istruzioni del costruttore.

- Non pulire l'apparecchio con getti d'acqua.

- Eseguire tutte le operazioni di pulizia o manutenzione con l'apparecchio spento, in assenza di

alimentazione idrica e con la spina elettrica scollegata dalla presa di alimentazione.

- Nel momento in cui l'apparecchio viene posto fuori uso per rottamazione occorre renderlo inutilizzabile; staccare la spina dalla presa, tagliare la spina ed asportare il cavo (se estraibile).

- L'erogatore deve essere utilizzato nella piena ottemperanza delle normative igieniche per garantire la qualità del prodotto erogato.

- In caso di utilizzo non appropriato, non conforme alle istruzioni d'uso o di manomissione, il costruttore non è responsabile per eventuali danni causati a persone, animali o cose.

Il costruttore inoltre si esime da ogni responsabilità nei casi specifici contemplati in seguito:

☐ uso improprio dell'apparecchio;

☐ uso contrario alle normative nazionali specifiche (alimentazioni, installazione e manutenzione);

☐ installazione eseguita senza essersi attenuti alle istruzioni fornite.

☐ difetti d'alimentazione (scariche elettriche - sbalzi di tensione - sovra-pressioni rete idrica - bassa pressione idrica);

☐ temperatura ambiente di funzionamento non idonea;

☐ carenze nella manutenzione prevista;

☐ modifiche o interventi non autorizzati;

☐ utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello;

☐ inosservanza totale o parziale delle istruzioni;

**PER TUTTO QUANTO NON ESPRESSAMENTE SPECIFICATO, SI RIMANDA L'OPERATORE AL COMUNE BUON SENSO PER L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO.**

Il costruttore non è impegnato in alcun modo a risarcire danni economici dovuti a fermo macchina (anche nei casi non contemplati).

## **RUMOROSITÀ APPARECCHIO**

Il rilevamento è stato eseguito nella posizione utilizzatore. Il livello di pressione sonora è inferiore a 55 [dB(A)] e il livello di potenza sonora continuo è inferiore a 70 [dB(A)].

## **APERTURA IMBALLO**

L'apparecchio è spedito in una scatola di cartone e protetto al suo interno da apposite protezione in polistirolo e/o cartone ondulato. In caso di movimentazione della scatola.

## **RIMOZIONE IMBALLAGGIO**

L'imballaggio può essere rimosso prima di portare la macchina sul luogo d'installazione in attesa del tecnico. Per la movimentazione della scatola sono stati predisposti due comodi punti di presa sui due lati della scatola.

L'imballo deve essere aperto partendo dall'alto. Rimuovere il nastro adesivo e le graffette di chiusura. Se



si utilizza un attrezzo tagliente prestare attenzione a non danneggiare la carrozzeria dell'apparecchio. E' consigliabile conservare l'imballo per un futuro riutilizzo.

### **Controllo merce**

*Una volta rimosso l'imballo verificare che la macchina non abbia subito danneggiamenti durante il trasporto. Se così fosse rivolgersi al rivenditore. Controllare la presenza degli accessori in dotazione che devono essere contenuti all'interno della scatola.*

### **SMALTIMENTO IMBALLAGGIO**

Non lasciare incustoditi i materiali d'imballo, perché potenziali fonti di pericolo (incendio, soffocamento di bambini o animali).

Dividere i materiali d'imballo in base alla tipologia (carta, film plastico, legno, ferrosi, ecc.).

Eseguire lo smaltimento recandosi presso discariche comunali o contattando apposite ditte riconosciute e autorizzate.

Seguire la normativa nazionale vigente nel proprio Comune e/o Paese.

### **DESCRIZIONE APPARECCHIO**

L'apparecchio è un erogatore d'acqua potabile collegato direttamente alla rete idrica, che eroga acqua refrigerata, a temperatura ambiente, gasata o leggermente gasata secondo il modello acquistato.

La temperatura dell'acqua erogata è modificabile attraverso apposite regolazioni.

### **LIMITAZIONI d'USO**

#### **PERICOLO DI ALLAGAMENTO DEL LOCALE**



Quanto non specificato, sia dal punto di vista operativo che da quello manutentivo, è da intendersi come

"intervento specializzato" e pertanto eseguibile unicamente da un tecnico qualificato.

#### **Condizioni ambientali**

In attesa dell'installazione l'apparecchio deve essere ad una temperatura ambiente tra 5 e 35°C.

Umidità massima senza condensa 80%.

Al momento dell'installazione e della messa in funzione le condizioni ambientali devono essere quelle indicate sulla scheda tecnica allegata (vedi tabella pagina seguente).

### **POSIZIONAMENTO**

In attesa di installazione da parte di personale qualificato, la macchina può essere posizionata in un ambiente interno tipo domestico, uffici, laboratori, ecc., su un ripiano livellato e

sufficientemente resistente per supportare il peso dell'apparecchio o sull'apposito mobile accessorio.

In prossimità della macchina devono essere disponibili l'alimentazione elettrica e idrica rispondenti alle specifiche fornite dal costruttore. Garantire uno spazio perimetrale minimo di 7 cm per una sufficiente ventilazione. Per la parte superiore mantenere uno spazio da 7 a 10 cm. Se l'apparecchio è stato trasportato o posto in una posizione diversa da quella verticale è compromessa la sua efficienza.

Il cavo di collegamento elettrico e il tubo di alimentazione idrica non dovranno essere d'intralcio.

È vietato posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore dirette o indirette, oppure sopra altri apparecchi o elettrodomestici.

### **INSTALLAZIONE**

Dopo aver posizionato la macchina si rende necessario procedere con le operazioni di collegamento delle alimentazioni. La garanzia decade automaticamente in caso di:

- ☐ Installazione non conforme con le procedure descritte in questo manuale;
- ☐ problemi dovuti a difetti d'alimentazione;
- ☐ cause non direttamente imputabili al malfunzionamento della macchina.

Attenersi alle normative nazionali vigenti nel Paese d'installazione ed al comune buon senso.

### **COLLEGAMENTI IDRICI**



I seguenti interventi devono essere eseguiti da personale specializzato e competente.

#### **Collegamenti idrici (acqua potabile)**



All'atto del collegamento dell'erogatore, quando necessario \*, installare il riduttore di pressione dell'acqua se presente nell'imballo ( optional ) accertandosi sia tarato a 3 – 3,5 bar.

\* nel caso la pressione idrica sia superiore a 3,5 bar

Non eseguire collegamenti provvisori.

E' obbligatorio inserire un rubinetto di intercettazione dell'acqua sul punto di allacciamento.

L'alimentazione idrica di rete deve garantire:

- che non vi siano sovrappressioni;
- una pressione secondo quanto riportato nella tabella caratteristiche tecniche;

Verificare che la pressione dell'acqua non sia minore della CO2. Verificare che le caratteristiche dell'impianto idrico siano conformi a quanto indicato dal costruttore.

Utilizzare esclusivamente tubi a raccordi certificati per alimenti come quelli in dotazione (per uso alimentare) all'apparecchio. Alla linea di alimentazione idrica possono essere installati diversi accessori opzionali (esempio: prefiltro, gruppo filtrante).

Procedere come segue:





- collegare il raccordo di ingresso acqua al rubinetto di intercettazione delle rete idrica;

- innestare il tubo di alimentazione ( in dotazione ) al raccordo rapido di ingresso acqua presente sulla macchina (Fig. 1);

Con l'utilizzo del filtro esterno ( opzionale):

- tagliare il tubo a misura con una forbice, ed innestarlo nel raccordo di ingresso del gruppo filtrante esterno (opzionale);

- inserire l'estremità del tubo rimanente nel raccordo di uscita del gruppo filtrante.

Posizionare in un recipiente idoneo sotto il beccuccio di erogazione, aprire l'acqua ed erogarne almeno 10 litri per spurgare tubazioni e filtro. Nel caso venga utilizzata un'unità filtrante esterna (opzionale) è necessario verificare che:

□ l'unità filtrante soddisfi le disposizioni e normative locali;

□ l'unità filtrante sia compatibile alle prestazioni richieste dall'erogatore.

In ogni caso contattare il costruttore prima di procedere all'installazione.

Nel caso fosse necessario eseguire la linea di alimentazione idrica più lunga di 4-5 m, sarà necessario eseguire la stessa con un tubo di sezione maggiore

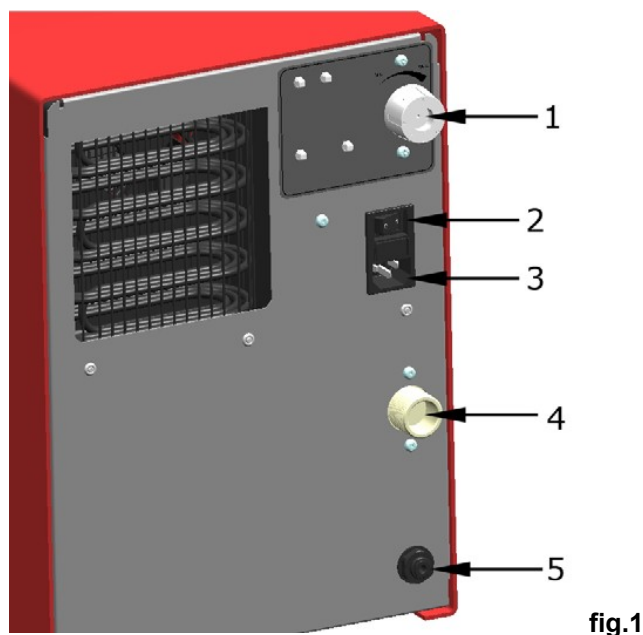


fig.1

- 1)** Termostato elettromeccanico con manopola
- 2)** Interruttore di accensione on/off
- 3)** Alimentazione elettrica
- 4)** Raccordo ingresso acqua dalla rete idrica
- 5)** Raccordo ingresso CO2 (solo le versioni Top) Nella versione Classic viene inserito un tappo di plastica

## COLLEGAMENTI ELETTRICI

Per l'esecuzione degli impianti elettrici occorre osservare le norme generali d'installazione, preparazione e messa in opera d'impianti elettrici vigenti nel Paese d'installazione dell'apparecchio. Prestare particolare attenzione all'impianto di messa a terra.

Al fine di garantire la sicurezza delle persone e dell'apparecchio è necessario rispettare le seguenti regole.

### Avvertenza

**Verificare che le caratteristiche della rete d'alimentazione siano compatibili con i dati tecnici dell'apparecchio.**

È vietato utilizzare prolunghe, adattatori o eseguire giunture al cavo.

Dopo aver verificato che le caratteristiche dell'impianto elettrico esaudiscano quanto indicato dal costruttore, procedere come descritto:

A) Consultare il paragrafo "Primo avviamento" prima di inserire la spina (maschio) nella presa di corrente della rete elettrica.

B) L'apparecchio deve essere collocato in modo che la spina che lo collega alla rete elettrica sia facilmente accessibile durante il normale utilizzo.

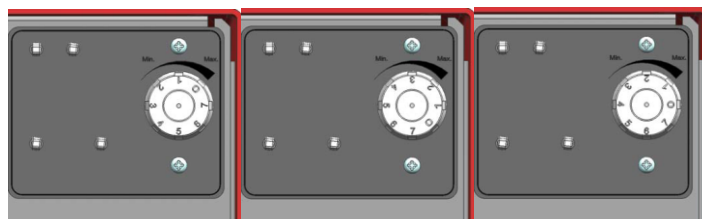


fig.2

fig.3

fig.4

### Funzionamento del termostato elettromeccanico

Fig. 2 – Ruotando la manopola del termostato elettromeccanico in senso orario, e sino a finecorsa, si arriva ad ottenere la posizione del termostato per la quale l'acqua dell'erogatore viene raffreddata al "massimo del freddo".

*N.B. – Il numero "0" rimane in corrispondenza del "Max" freddo, stampato sull'etichetta adesiva*

*Per un corretto utilizzo del termostato vedere il paragrafo che segue "Istruzioni per una corretta gestione del termostato elettromeccanico"*

Fig. 3 – Ruotando la manopola del termostato elettromeccanico in senso antiorario (di 270° rispetto alla

posizione di fig. 1), si arriva ad ottenere la posizione del termostato per la quale l'acqua dell'erogatore viene raffreddata al "minimo del freddo".

*N.B. – La manopola ruota agevolmente fino alla posizione indicata in fig. 3; forzando ulteriormente la rotazione della manopola in senso antiorario di 45°, si esclude effettivamente il funzionamento del circuito frigo. (Vedere descrizione di fig. 4).*

Fig. 4 – Forzando leggermente la rotazione della manopola in senso antiorario (di 45° rispetto alla posizione di fig. 3) si esclude il funzionamento del circuito frigo. L'erogatore NON raffredda l'acqua.

### Istruzioni per una corretta gestione del termostato elettromeccanico

In figura n. 1 è possibile vedere la posizione della manopola del termostato elettromeccanico manuale impostato sul massimo del freddo, ovvero sulla temperatura dell'acqua in uscita più fredda.



N.B. (Lo 0 rimane in corrispondenza del "max" freddo)

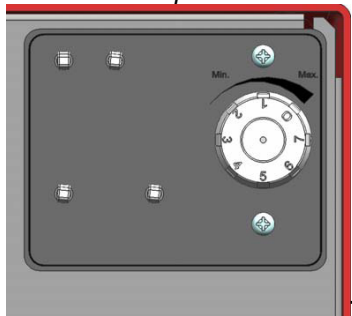


fig 1

Per garantire la perfetta funzionalità dell'erogatore è necessario impostare la manopola del termostato elettromeccanico manuale di due tacche sotto la posizione di massimo freddo.

N.B. (Lo 0 rimane in corrispondenza del "min" freddo ed è quindi ruotato di 90°, in senso antiorario, rispetto alla posizione di figura 1)

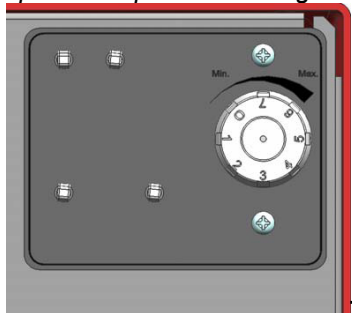


fig 2

## PRIMO AVVIAMENTO



E' importante seguire scrupolosamente le procedure di avviamento specifiche di questo modello di macchina; l'inosservanza di tali procedure potrebbe provocare seri danni all'apparecchiatura. Dopo aver predisposto l'allacciamento idrico ed elettrico procedere come segue:

**N.B. La descrizione che segue (operazioni da 1 ad 11) riguarda l'erogatore il modello Top**

- 1) posizionare un recipiente sotto il beccuccio di erogazione;
- 2) aprire il rubinetto di intercettazione dell'acqua;
- 3) inserire la spina di alimentazione elettrica;
- 4) aprire l'eventuale rubinetto dell'acqua temperatura ambiente;
- 5) accendere la macchina;
- 6) attendere che la pompa si arresti;
- 7) erogare 3-5 litri di acqua a temperatura ambiente (anche consecutivi);
- 8) in seguito erogare l'acqua utilizzando il pulsante dell'acqua gasata per un totale di circa 3-5 litri, facendo attenzione di erogare al massimo un 1 litro alla volta ;
- 9) attendere almeno un paio di minuti da quando si interrompe il funzionamento della pompa e ripetere l'operazione q.b.;
- 10) aprire il gas CO2 tenendo saldamente il riduttore di pressione (Fig.3 pag. 16) ed avvitando la bombola a fondo;

- 11) attendere almeno 1 ora per erogare l'acqua fredda gasata;

**Per la versione Classic è necessario procedere come segue:**

Seguire le operazioni ai numeri 1, 2, 3, 4 e 5 descritte, per la versione Top, dopodiché:

- 6) premere il pulsante dell'acqua fredda e mantenerlo aperto fino a che non vengono erogati almeno 5 litri di acqua.

L'accensione della macchina avviene attraverso l'interruttore 0 - 1 posto sul retro dell'erogatore (fig. 1). La regolazione della temperatura avviene ruotando la manopola del termostato elettromeccanico manuale posto sul retro dell'erogatore.

Ruotando la manopola in senso orario si va ad abbassare la temperatura dell'acqua in uscita  
Ruotando la manopola in senso antiorario si va ad aumentare la temperatura dell'acqua in uscita  
La rotazione completa della manopola determina una diversa temperatura impostata, con un range variabile tra un minimo di 5 °C ed un massimo di 10 °C.

Descrizione	Top	Classic
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE MONOFASE +/- 10% 50-60 [Hz]	230 [V]	230 [V]
ASSORBIMENTO Max	110 [W]	110 [W]
Temp. Amb. di Esercizio [°C] Um. Rel. 80% Min - Max	10 - 28 [°C]	10 - 28 [°C]
COMPRESSORE ERMETICO ALTERNATIVO	~75 [W]	~75 [W]
GAS REFRIGERANTE R134A	45 [g]	45 [g]
CONDENSAZIONE ARIA VENTILATA	Si	Si
SISTEMA DI GASATURA	Saturatore	
Temp. Ingresso Acqua Max	25 [°C]	25 [°C]
TEMPERATURA ACQUA EROGATA REGOLABILE Min - Max	5 - 10 [°C]	5 - 10 [°C]
PRODUZIONE ACQUA FREDDA - FREDDA GASATA (T. Amb. 25 [°C] 80% U.R.)	10 [l/h]	10 [l/h]
PRESSIONE DI ESERCIZIO H2O MIN-MAX	1,5 - 3,5 [bar]	1,5 - 3,5 [bar]
EROGAZIONE ACQUA TEMPERATURA AMBIENTE	Si	No
EROGAZIONE ACQUA FREDDA LISCIA	No	Accumulo
ELETTROVALVOLA DI SICUREZZA ANTIALLAGAMENTO ALL'INGRESSO DELL'ACQUA	Si	Si
PRESSIONE DI ESERCIZIO CO2 Min - Max	2 - 3,5 [bar]	
PESO NETTO (Escluso Accessori Base a Corredo)	~14 [kg]	~14 [kg]
PESO LORDO (Con Accessori Base a Corredo e Imballo)	~15 [kg]	~15 [kg]
DIMENSIONI EROGATORE LxPxH [mm]	265x365x420h	265x365x420h
DIMENSIONI IMBALLO LxPxH [mm]	360x530x470h	360x530x470h
ACCESSORI BASE A CORREDO N° 1 Cavo Alim. Elettrico 2 [m], N° 1 Tubo Allacciamento Acqua 6x4 3 [m], N° 1 Tubo Allacciamento CO2 4x2 2 [m], N° 1 Raccordo Dritto Maschio Cil. per Tubo 6x1/4, N° 1 Raccordo Gomito Codolo 6x6, N°1 Raccordo PressBlock 3/4x1/4, N°1 Raccordo Dritto Maschio Cil. 6x3/8, Vaschetta Raccogli Gocce, - OPTIONAL Riduttore Pressione H2O c/raccordi	Si	Si (senza tubo allacciamento CO2)
TEMPERATURA DI STOCCAGGIO MIN-MAX	2 - 35 [°C]	2 - 35 [°C]
LIVELLO PRESSIONE SONORA	52 [db(A)]	52 [db(A)]
LIVELLO POTENZA SONORA	63 [db(A)]	63 [db(A)]
GRADO di PROTEZIONE	IP 21	IP 21

## VERSIONE CON ACQUA GASATA Apertura della bombola CO2





Figura 10



Figura 9

Alla prima installazione e ad ogni cambio bombola occorre seguire la seguente procedura:

a) Tenere saldamente il riduttore di pressione con una mano. Con l'altra avvitare completamente e a fondo la bombola di gas CO<sub>2</sub> tenendola in posizione verticale nel caso di bombola CO<sub>2</sub> monouso (Fig.9); avvitando la ghiera del riduttore di pressione alla filettatura del rubinetto della bombola CO<sub>2</sub> in caso di versione ricaricabile (Fig 10).

b) In questa fase è necessario prestare molta attenzione al tubetto collegato al riduttore di pressione che non deve essere assolutamente tirato o schiacciato.

**Un eventuale sfiato di gas durante questa operazione è da ritenersi normale.**



**Non è da ritenersi normale, invece, un continuo sfiato dopo che la bombola è stata avvitata a fondo. Assicurarsi di avere avvitato a fondo la bombola! l'esposizione al getto della CO<sub>2</sub> può provocare ustioni dovute alla bassissima**

**temperatura del gas.**

c) posizionare la bombola nella sede più appropriata, possibilmente abbastanza vicina all'erogatore.

Dopo circa 1 ora dall'avviamento, l'apparecchio è pronto per l'erogazione.

La corretta posizione per installare e disinstallare la bombola è quella verticale con il riduttore di pressione sopra e la bombola sotto.

#### NOTA

Sono inoltre possibili diverse gradazioni di gasatura combinando la pressione contemporanea di due diversi tasti. In pratica volendo bere dell'acqua refrigerata ma moderatamente gasata, sarà sufficiente premere contemporaneamente i pulsanti "Erogazione acqua liscia refrigerata" e "Erogazione acqua gasata refrigerata".

La **qualità della gasatura** oltre ad essere legata al raggiungimento della temperatura ottimale del refrigeratore, dipende anche dalle caratteristiche fisiche dell'acqua utilizzata. Dal momento del collegamento dell'erogatore alla rete elettrica sono necessarie circa **2 ore per ottenere una gasatura ottimale** (senza aver nel frattempo prelevato acqua fredda o gasata).

#### MANUTENZIONE



**Tutte le operazioni di manutenzione, sia ordinarie che straordinarie, dovranno essere effettuate ad apparecchio spento e con le alimentazioni elettriche e idriche disabilitate.**

**Qualsiasi operazione sull'apparecchio dovrà essere eseguita solo dopo aver letto le prescrizioni elencate al Capitolo "AVVERTENZE DI SICUREZZA".**

Durante il periodo di garanzia non si risponde di eventuali danni o disfunzioni se occorsi per il mancato adempimento delle normative seguenti.

**L'acquirente è autorizzato ad intervenire personalmente sulla macchina o contattare personale qualificato per i casi elencati nelle pagine seguenti.**

Per quanto riguarda gli interventi non descritti o straordinari, possono essere eseguiti solo dal centro Assistenza Tecnica o dal rivenditore.

#### **Promemoria delle Manutenzioni Eseguite**

Le pagine seguenti sono state realizzate dal costruttore con lo scopo di creare un registro riepilogativo degli interventi di manutenzione eseguiti sulla macchina. La consultazione di questo registro permette di "fotografare" lo stato della macchina istantaneamente ed eventualmente poter programmare successivi interventi di manutenzione da parte dei tecnici autorizzati.

**In modo particolare è opportuno ad ogni cambio filtro, registrare la lettura del contalitri (se installato) e la data dell'avvenuta sostituzione.**





[illegible]

## MANUTENZIONE PROGRAMMATA

L'elenco seguente rappresenta una guida alle operazioni programmate che è necessario eseguire sull'apparecchio, secondo la periodicità suggerita.

### Operazioni programmate da eseguire personalmente

Parte dell'Apparecchio	Tipo d'Intervento	Periodicità di Funzionamento			
		Quotidiana	Settimanale	Semestrale	Annuale
Frontale e Carrozzeria	Pulizia	●			
Beccuccio di Erogazione	Sanificazione		●		

### Operazioni programmate da eseguire da personale qualificato

Parte dell'Apparecchio	Tipo d'Intervento	Periodicità di Funzionamento			
		Quotidiana	Settimanale	Semestrale	Annuale
Erogatore	Sanificazione			●	
Filtro Acqua	Sostituzione			Secondo l'utilizzo e la capacità del filtro	
Bulbo Lampad UV (se in dotazione)	Sostituzione				●

### NOTA

I tempi forniti in tabella sono indicativi, si riferiscono a condizioni normali di utilizzo. In ogni caso fare riferimento alle normative sanitarie del luogo (Comune e/o Paese).  
La periodicità dell'intervento è direttamente proporzionale alla gravosità d'impiego della macchina, ossia alle condizioni dell'acqua potabile di rete.

### PULIZIA

Per una buona conservazione dell'apparecchio, è necessario seguire una scrupolosa pulizia.  
La pulizia generale della macchina deve essere effettuata a macchina spenta usando prodotti detergenti non corrosivi, diluiti in acqua, con l'utilizzo di una spugna o un panno umido.

Non usare prodotti a base di solventi o alcool.  
Il grado di protezione dell'apparecchiatura elettrica garantisce la protezione contro spruzzi; in ogni caso è vietato bagnare connessioni elettriche, interruttori, pulsanti ecc. con acqua.

Le piccole feritoie situate sul retro della macchina dovute all'accoppiamento tra plastiche e lamiera, possono essere pulite con l'ausilio di un pennellino a secco.

### Sanificazione dell'apparecchio

E' indispensabile sanificare periodicamente l'apparecchio (completamente ogni 6 mesi di erogazione) per evitare possibili contaminazioni batteriche dello stesso. Richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato ed attrezzato a tale scopo, rivolgendosi al rivenditore o al centro assistenza autorizzato.

### Sanificazione terminale dell'erogatore

l'apparecchiatura è stata inutilizzata per un lungo periodo, è obbligatorio alla riaccensione, effettuare le seguenti procedure :

- Erogare almeno 10 litri di acqua
- Eseguire la sanificazione dell'erogatore ad ogni cambio filtro acqua, oppure quando l'apparecchiatura è stata inutilizzata o non-alimentata per una o più settimane.
- La sanificazione si effettua introducendo all'interno dell'accumulatore dell'erogatore un prodotto sanificante utilizzando un dispositivo in possesso del personale tecnico qualificato o del rivenditore.
- Effettuare la sanificazione del beccuccio di erogazione svitandolo e immergendolo in un liquido sanificante alimentare per 10÷15 minuti. Sciacquare i particolari, inserirli nella ghiera e riavvitare.

### Sostituzione della cartuccia filtrante esterna

E' buona regola, ad ogni cambio filtro, annotarsi la data dell'avvenuta sostituzione nell'apposita scheda di registro posta alle pagine precedenti, oppure scrivendolo in modo indelebile direttamente sul nuovo filtro installato.

Procedere come segue:

- 1) chiudere il rubinetto di intercettazione dell'acqua;
- 2) premere il pulsante di erogazione dell'acqua a temperatura ambiente e tenerlo premuto fino a che non uscirà più acqua;
- 3) munirsi di un recipiente o di uno straccio, posizionarli sotto la cartuccia e successivamente svitare la cartuccia dalla testata di supporto quindi estrarla.
- 4) reinserire la nuova cartuccia e riavvitarla di 1/2 giro;
- 5) aprire il rubinetto di intercettazione dell'acqua e controllarne la tenuta, premere il pulsante di erogazione acqua temperatura ambiente ed erogare almeno 10 litri di acqua.



Problemi	Cause	Soluzioni
Premendo il tasto dell'acqua gasata l'erogatore non eroga acqua.	Mancanza di CO <sub>2</sub> .	Sostituire la bombola (contattare personale qualificato).
Premendo il tasto dell'acqua gasata l'erogatore eroga solo gas.	Pompa in blocco.	Togliere tensione per 30 secondi e riavviare la macchina.
	Se il problema persiste.	Contattare il servizio assistenza tecnica.
L'erogatore eroga acqua poco gasata con schiuma bianca.	Eseguire la compensazione.	Chiudere il rubinetto principale, munirsi di un recipiente capiente e posizionarlo sotto il punto di erogazione, tenere premuto il tasto dell'acqua gasata. Lasciare uscire tutta l'acqua fino a che esce solo gas; tenere il tasto premuto per ulteriore 15 secondi dopo di che rilasciare il tasto e riaprir immediatamente il rubinetto principale. Attendere 3 minuti e assaggiare l'acqua.
	Se il problema persiste.	Contattare il servizio assistenza tecnica.

## MESSA FUORI SERVIZIO E ROTTAMAZIONE DELL'APPARECCHIO

### Messa fuori uso temporanea

La macchina può rimanere inutilizzata oppure essere spenta per un lungo periodo. In questi casi, quando si intende rimettere in funzione la stessa è necessario osservare alcune prescrizioni:

- nel caso in cui l'erogatore sia rimasto spento per più di 24 ore, erogare almeno 5 litri d'acqua (secondo le necessità e secondo la qualità dell'acqua);
- nel caso in cui non sia stata erogata acqua per più di 24 ore, erogare almeno 2 litri circa d'acqua prima del consumo;
- sanificare l'erogatore secondo le necessità;
- se l'erogatore è dotato di filtri o altri sistemi per il trattamento dell'acqua, sostituire gli stessi secondo le istruzioni del fabbricante (comunque non oltre 12 mesi);
- l'erogatore deve essere gestito nella piena ottemperanza delle normative igieniche per garantire la qualità del prodotto erogato.

### Messa fuori uso definitiva per rottamazione

Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (Waste Electrical and Electronic Equipment-WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dimessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Nel momento in cui l'apparecchio verrà posto fuori uso, occorre renderlo inutilizzabile togliendo la spina dalla presa e tagliando la spina di alimentazione del cavo. Scollegare l'apparecchio dalla linea di alimentazione acqua.

I materiali costituenti l'apparecchio non richiedono particolari trattamenti se non di essere divisi e raggruppati in base alla tipologia (esempio ferrosi, plastiche, gomma, ecc.).

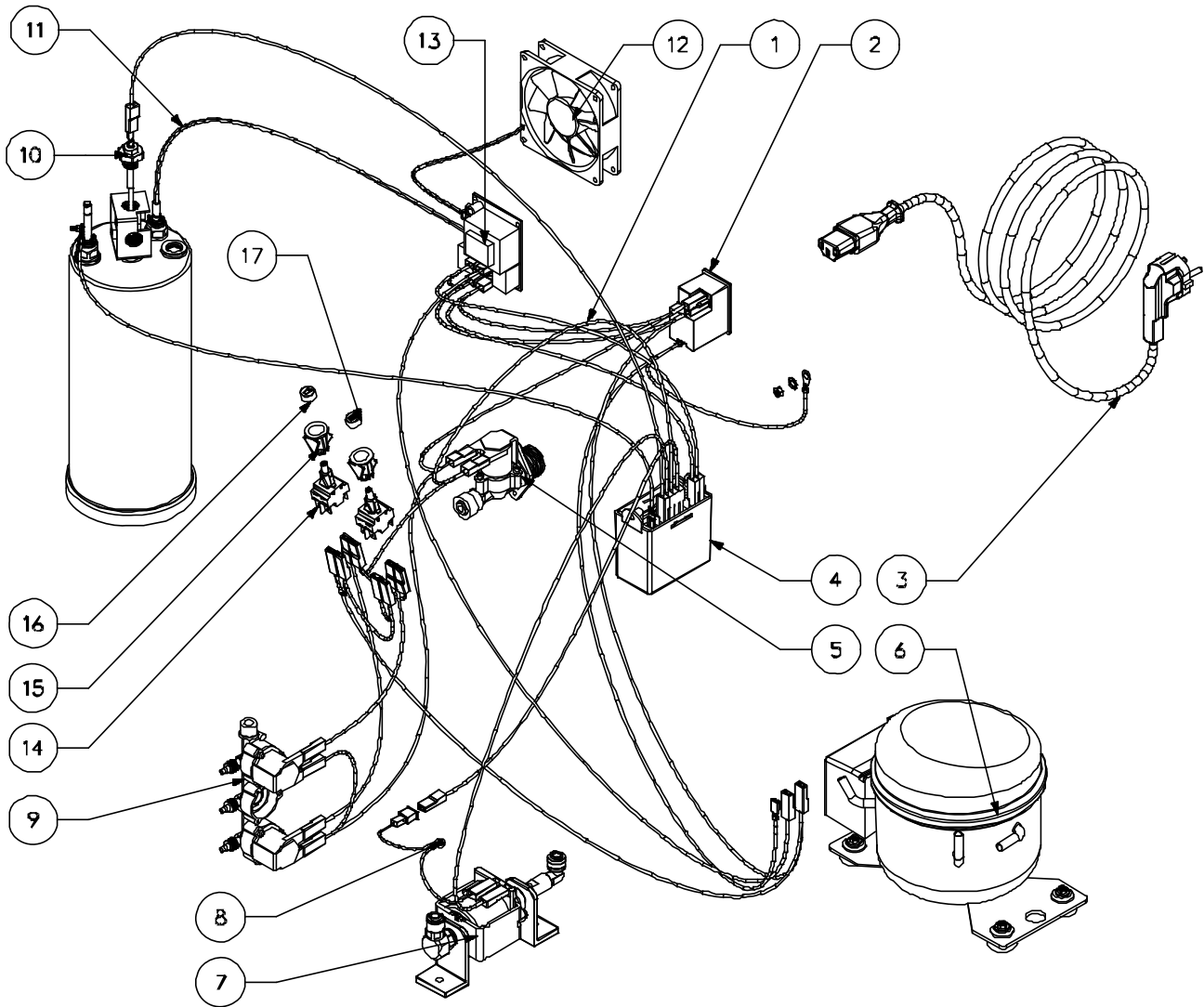
Seguire le norme vigenti nel Comune e/o Paese dove l'apparecchio verrà rottamato.

I rifiuti dovranno essere smaltiti secondo la prassi nazionale vigente, ricorrendo eventualmente a ditte riconosciute e autorizzate per questo servizio, oppure utilizzando isole ecologiche comunali.

### ASSISTENZA TECNICA

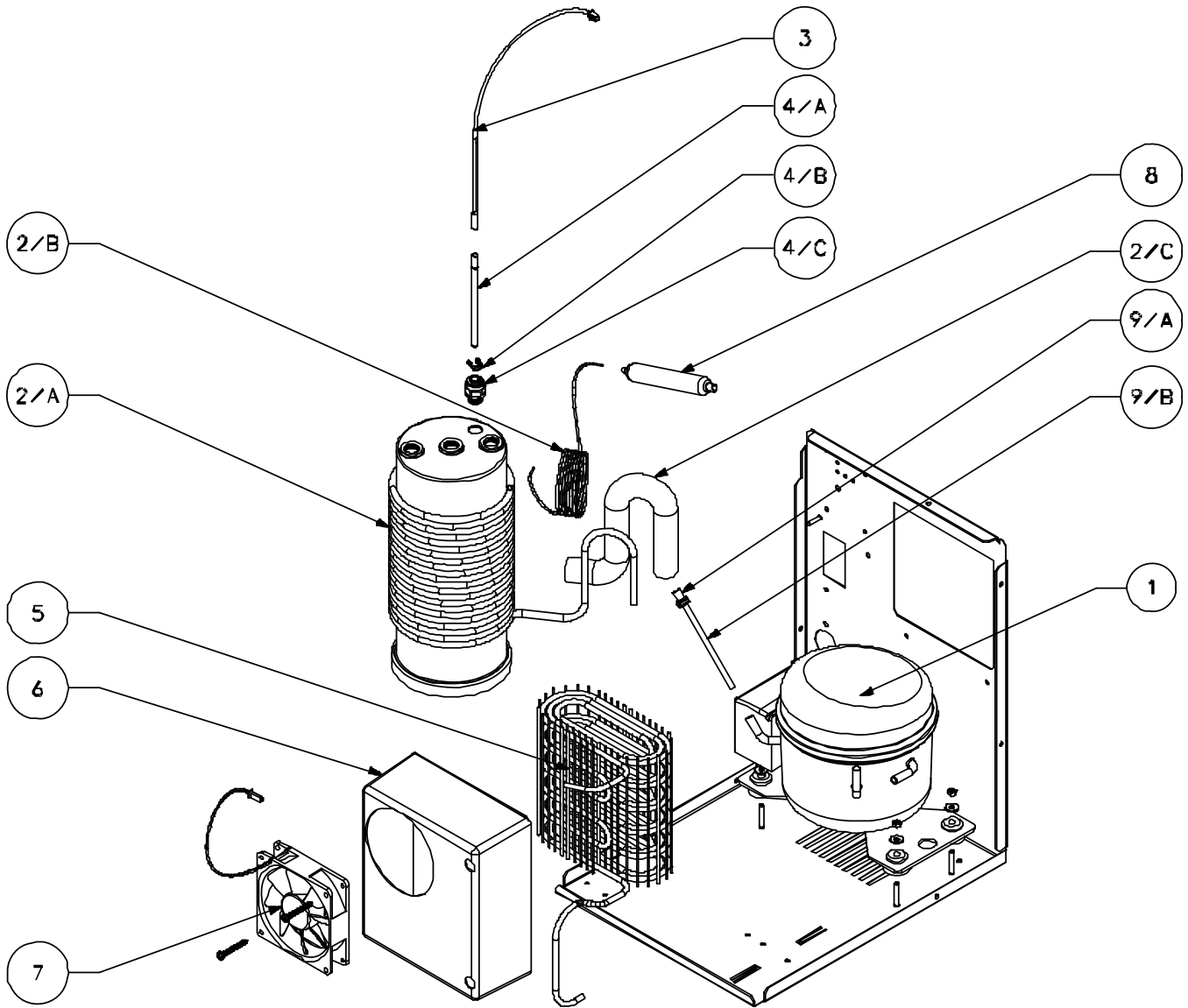
Per ogni necessità di carattere tecnico-operativo, rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica GM2 srl.



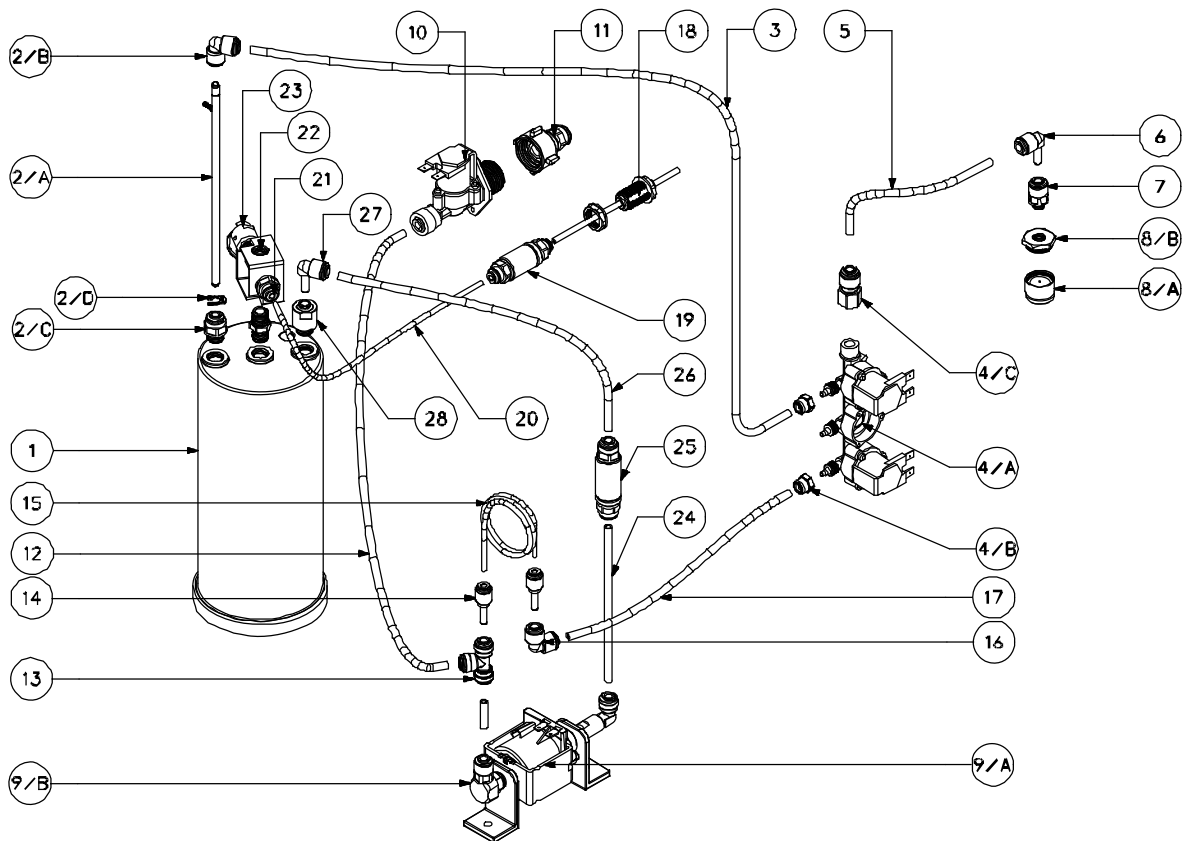


N°	DESCRIZIONE PARTICOLARE	CODICE
1	CABLAGGIO KSK TOP	1023200000
2	SPINA FILTRO ANTIDISTURBO C/INTERRUTTORE (CON CASSETTINO E FUSIBILI)	RIC6400179
3	CAVO ALIMENTAZIONE 2MT	6200003
4	SCHEDA CARBONATORE	6100700
5	ELETTROVALVOLA 1 VIA 3/4" M / CARTUCCIA JG Ø6	7003426
6	COMPRESSORE HP 1/12	6006024
7	GRUPPO POMPALIGHT C/RACC	RIC9908050
8	TERMOPROTEETTORE F11 100°	2023200003
9	GRUPPO ELETTROVALVOLA 2 VIE	8870663
10	SONDA LIVELLO NICH. 1/B 150MM	1023200001
11	SONDA NTC	LKTNTC0101
12	VENTOLA 92X92X25	2300251
13	SCHEDA DISPENSER MINI ELEKTRO / KSK	6609915
14	PULSANTE CM BIPOLARE – NA/NA	6300012
15	SUPPORTO TONDO PER TASTO LUCIDO	6310103
16	TASTO TONDO LUCIDO SERIGRAFATO NERO (NATURALE)	6310106
17	TASTO TONDO LUCIDO SERIGRAFATO NERO (GASATA)	6310108

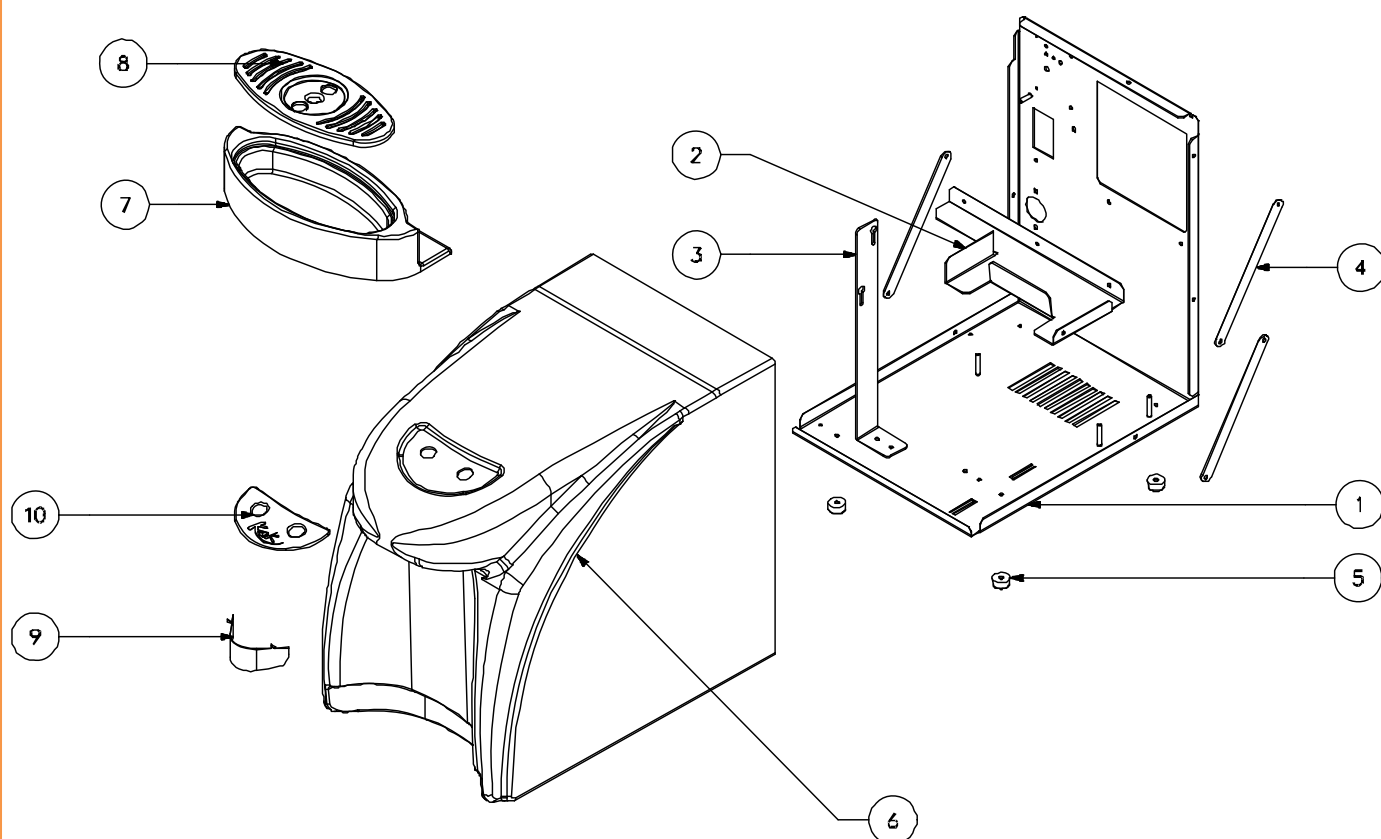




N°	DESCRIZIONE PARTICOLARE	CODICE
1	COMPRESSORE HP 1/12	6006024
2	GRUPPO EVAPORATORE KSK/ELEKTRO K	3001700000
3	SONDA NTC	LKTNTC0101
4	GRUPPO GUAINA TERMOSTATO IB	882251614
5	CONDENSATORE C7 1297	43052205
6	CUFFIA CONDENSATORE ELEKTRO/MINI/KSK	LKTCFF0101
7	VENTOLA 92X92X25	2300251
8	FILTRO DEIDRATORE	420110
9	GRUPPO TUBO DI CARICA	9922650



12	TUBO PE BLU Ø6 x Ø4	2202462
13	RACCORDO INTERMEDIO T Ø6	51510006
14	RACCORDO RIDUZIONE CODOLO Ø6 x Ø4	5110604
15	TUBO PE NEUTRO Ø4 x Ø2	2203245
16	(VEDI N.2/B)	
17	(VEDI N.12)	
18	RACCORDO PASSAPARETE Ø4	51910004
19	GRUPPO VNR DERLIN 1 TOP (CO2)	5012800000
20	(VEDI N.15)	
21	RACCORDO DIRITTO M. CIL. Ø4 - 1/4"	515130414
22	BLOCCHETTO 4 VIE F. 1/4"	2023900002
23	GRUPPO VALVOLA SICUREZZA DERLIN	882005
24	(VEDI N.12)	
25	GRUPPO VNR DERLIN 2 TOP (H2O)	5012800001
26	(VEDI N.12)	
27	(VEDI N.6)	
28	GRUPPO INIETTORE VASCA TOP IB/EL	8807211



N°	DESCRIZIONE PARTICOLARE	CODICE
1	BASAMENTO ZN KSK CO2	1023005001
2	STAFFA SUPPORTO CONDENSATORE KSK TOP	1023005002
3	STAFFA ELETTROVALVOLA KSK TOP	1023005003
4	STAFFA DI RINFORZO (FASTNER)	1003005002
5	PIEDINO TRASPARENTE	2101032
6	CARROZZERIA PLASTICA KSK COLORE GRIGIO	KSKCRR0101
	COLORE ROSSO	KSKCRR0101R
7	VASCHETTA RACCOGLIGOCCE KSK COLORE GRIGIO	KSKCRR0601
	COLORE ROSSO	KSKCRR0601R
8	GRIGLIA PLASTICA	2100036
9	PROFILO COPRI AERATORE	1001404
10	ETICHETTA KSK CON 2 FORI	1001600004